

商业工具

合作伙伴门户、服务网站、工具和 Web 应用程序的特殊条件

PARTICULAR CONDITIONS FOR PARTNER PORTAL, SERVICE WEB SITES, TOOLS AND WEB APPLICATIONS

Read these Particular Conditions carefully before accepting them for registering and accessing into the corresponding Private Website. By clicking on the box “I accept” or any equivalent box, it represents your complete and irrevocable acceptance of these special conditions, including but not limited to any responsibility limitations specified here. Please note, you represent yourself (as a user) and the partner you represent by signing these detailed conditions. If you represent a company or other legal entity by signing these conditions, you declare that you have the authority to bind the entity and its affiliated companies to these special conditions, if you do not have such authority, or if you do not agree to accept and not register on any private website.

一、目的与适用

1.1. These particular conditions present the additional terms of use (the “Particular Conditions”) that regulate the use of (including the mere access to) the restricted-access websites belonging to SALTO Systems, S.L. or its Group Entities (“SALTO”) that are made available only to authorized users of SALTO’s Partners (the “Business Tools”). 为澄清起见，业务工具包括：私人门户、服务网站、工具和可供合作伙伴使用的网络应用程序。

1.2. These special conditions for business tools supplement the [网站使用条款](#) SALTO and website users between updates of access and use of SALTO website information. These special conditions do not define all the terms and conditions that apply to their use.

1.3. The Business Tools are intended only for professionals and entities that have a partnership or a business relationship with SALTO (the “Partners”). 因此，希望访问业务工具的用户必须通过填写注册表来请求。如果SALTO批准您的注册请求，您将被授予访问商业工具的权限以及出于这些特殊条件的目的的合作条件。

Your acceptance of these Particular Conditions and your registration in any of the Business Tools involves your full and unreserved acceptance of all the terms and conditions of these Particular Conditions on behalf of yourself (as the User) as well as on behalf of the Partner you represent. The User and the Partner shall be jointly and indistinctly referred to as “You” in these special conditions.

2. 知识产权和工业产权

2.1. All content of the Business Tools, which is understood to include but not be limited to text, photographs, graphics, images, icons, technology, software, links and other audiovisual or audio content, as well as their graphic design and source codes (the “Content”) are SALTO, its Group Entities or third party intellectual property or industrial property.

2.2. 您被独家授权：

- View the Contents of the Business Tools;
- Download and use the Content of the Business Tools to the extent strictly required for the purposes of executing the obligations assumed by the Partner in relation to the partnership or the commercial relationship the Partner has with SALTO - i.e. to engage in the promotion and resale of SALTO’s products and solutions in the market following the agreed terms and restrictions (the “Purpose”).

在任何情况下，工业产权或知识产权（包括现行知识产权立法承认的开发权）都不能被视为已授予或许可给您，但目的绝对必要的内容除外。

2.3. 严禁您以任何方式或程序对业务工具的任何内容或元素进行任何性质的复制、转换、分发、公共传播、出版、提取、再利用、转发或使用，除非得到明确授权由SALTO书面或在本特殊条件中以其他方式授权。

2.4. 您必须避免通过已向他们提供的或为此目的指定的或互联网上常用的方式或程序以外的任何方式或程序获取或尝试获取内容（前提是后者不意味着存在以下风险）：损害或禁用本网站）。您必须始终尊重商业工具现有的所有知识产权和工业产权。

2.5. 商标、商号或显着标志是SALTO、集团实体或第三方的财产，访问业务工具不能被视为赋予此类商标、商号和/或显着标志任何权利。

尽管有上述规定，SALTO授权您使用商标、商号或显着标志，无论是由SALTO还是集团实体拥有，严格限于执行目的。您承诺严格遵守SALTO给出的有关使用SALTO持有的商标、品牌名称和任何其他徽标的准则和指示，并在与SALTO的业务关系终止时停止使用它们。您不得以对SALTO名称的声誉或形象产生负面影响的方式使用SALTO持有的商标、品牌名称或任何其他徽标。

2.6. 此外，禁止删除或操纵标识内容权利所有者的版权或其他信用标志，以及内容中包含的任何保护机制或信息。

3. CONFIDENTIALITY

3.1. 机密信息

You acknowledge that the Content in the Business Tools is of a confidential nature and that such confidential Content is made available to you due to Your consideration as a Partner (the “Confidential Information”)。保密信息可能包括但不限于有关SALTO产品和服务的技术信息、SALTO产品和服务的目录和定价、培训课程和电子学习材料，或业务中提供的任何其他技术或商业性质的信息工具，无论是否标记为机密，都可以合理地视为机密。同样，基于或包含或反映上述信息而准备、使用或创建的任何分析、汇编、总结、摘录、研究或任何其他文件也将被视为机密信息。

术语“机密信息”不应包括以下任何信息：(i) 在交付或披露时，或随后成为普遍可用且属于公共领域的一部分（除非因披露而导致违反披露者的保密承诺）；(ii) 可以证明您已知晓该信息，前提是该信息是从SALTO以外的合法信息来源获得的；(iii) SALTO明确指定为非机密。

3.2. 保密义务

您承诺并同意不会将机密信息用于除上述目的之外的其他用途，并特别承诺：

- 不向以下第(ii)段提及的第三方以外的任何第三方披露机密信息；
- 将机密信息的访问权限限制为出于特定目的而严格需要了解机密信息的合作伙伴员工；
- 告知每个根据本特殊条件可能向其披露机密信息的人有关其使用和披露的限制，并获得这些人遵守这些限制的承诺；
- 不得将机密信息用于目的以外的目的；
- 采取一切合理的安全措施，以保护机密信息的秘密性质，并防止任何未经授权的个人或实体访问该信息；
- 通知SALTO任何未经授权使用通过任何方式引起其注意的机密信息的情况；
- 不进行任何逆向工程；

您对SALTO员工承担全部责任，使其员工完全履行本协议规定的义务，并且您承诺采取可能需要的所有此类措施，以确保他们遵守这些特殊条件下作出的保密承诺。

接受这些特殊条件并不涉及SALTO提供任何类型的机密信息的义务。

3.3.向公共当局披露

尽管有上述第 3.2 条的规定，如果根据条款和法律规定的目的需要披露信息，或者由于以下原因而披露信息，则不向第三方披露机密信息的义务不适用：法院或公共当局的正式请求，以及不遵守法院或公共当局的该规定或请求可能会导致实施任何形式的处罚。

在这种情况下，在法律允许的情况下，您应以书面形式并在尽可能短的时间内通知SALTO需要披露，以便SALTO可以采取法律有权采取的所有步骤来保护机密信息，并为此申请适当的法律措施。您承诺与SALTO合作以实现此类保护并确定绝对有必要披露机密信息的哪一部分。

3.4.机密信息的返还和/或销毁

在任何时候，根据SALTO的要求，您承诺根据 SALTO 的选择，立即归还和/或在技术上可行的情况下销毁其已访问或准备的与以下内容相关的所有机密信息（任何格式）：对机密信息的审查，并基于或反映该机密信息的全部或部分。尽管已返还或销毁机密信息，您仍应继续受这些特殊条件下承担的保密义务的约束。

3.5.保密义务期限

只要机密信息保持其秘密性质，本文规定的保密义务就无限期有效，在任何情况下，该决定均应符合SALTO 的要求。

4. 报价流程

4.1. The Business Tools may make available to Users quoting related functionalities in order to ease the users to prepare quotations of SALTO products for clients and potential clients (“Quoting Functionalities”).

4.2.用户承认，他们在使用报价功能时输入的信息可能对SALTO可见，包括有关商业报价的信息。在这方面，在向SALTO提供任何第三方个人数据之前，合作伙伴承诺获得方便的授权，在适当的情况下获得所需的同意，并适当地告知他们有关其数据的处理情况。SALTO将根据第 6 条中提到的隐私政策处理这些个人数据。

4.3.用户承认，使用报价功能并不影响合作伙伴自由确定向第三方提供的SALTO产品和服务的转售价格的能力。使用报价功能时默认可见的SALTO产品定价应始终理解为制造商建议零售价，并且合作伙伴可以根据自己的商业标准进行修改。

4.5. SALTO不对合作伙伴准备并提交给第三方的报价和要约承担任何责任，在任何情况下均不得理解为对SALTO具有约束力。

4.6. SALTO保留对其认为适当的报价功能进行任何更改的权利，包括但不限于目的、定价和产品参考的更改。

5. 责任

5.1. The Business Tools and the Content are provided “as is” 以及因交易过程、履约过程、贸易用途、信息质量、平静享受或其他原因而产生的所有其他口头或书面、明示或暗示的陈述、保证（包括暗示的保证、适销性条款或条件、令人满意的质量）、针对特定目的的适用性、所有权、不干涉或不侵权）在适用法律允许的最大范围内排除在这些特殊条件之外。

5.2.在任何情况下，SALTO（或其任何关联公司、员工、董事或股东）均不对您或任何其他人的间接损害承担责任，包括因您使用本协议项下提供的业务工具而造成的任何前述损失或损害，或因任何违反这些特殊条件而引起的责任，无论该责任是基于合同、侵权行为（包括疏忽或严格责任）还是其他原因，也无论是否可预见，即使SALTO已被告知或意识到这种情况的可能性损失或损坏。

5.3.您接受其对直接或间接损害的全部责任，但不限于此，包括因您使用业务工具或因违反这些特殊条件（包括但不限于任何违反 SALTO 的知识产权和工业产权以及违反保密承诺）。

5.4.您承诺赔偿SALTO并使 SALTO 免受任何第三方的任何及所有指控、要求、索赔、责任、损失、损害、罚款、罚金或任何性质的费用（包括合理的律师费以及间接和后果性损害）（包括但不限于属于合作伙伴集团的任何实体或公司、其股东、员工和董事）因其在这些特殊条件下的履行而产生的后果或与其相关的任何方式。

6. 个人数据保护

您可以查阅有关SALTO可能在以下情况下进行的个人数据处理的信息：[隐私政策](#) 或在相应私人网站中可能提供的特定部分。

7. 完整条款及修订

7.1.如果本专用条件的规定与使用条款发生矛盾，则以专用条件的规定为准。

7.2.使用条款中未经本使用条款修改的所有其他条款应继续完全有效。

7.3. SALTO保留随时修改这些特殊条件的权利。为此，SALTO将通过电子方式（例如通过电子邮件或通过业务工具）通知客户有关重大修改的信息。合作伙伴应在收到上述通知后十五 (15)重要日子按照 SALTO 通知中规定的方式明确拒绝此类修改。如果上述期限已过且合作伙伴未明确拒绝，则修改应被视为合作伙伴接受并因此完全适用。

8. 适用法律和管辖权

8.1.这些特殊条件完全受西班牙立法的约束。

8.2.双方明确放弃其可能有权享有的任何其他管辖权，并同意将因解释或履行特殊条件而产生的任何争议或索赔提交给圣塞巴斯蒂安市法院和法庭的管辖权（吉普斯夸省-西班牙）。

免责声明:

This is a downloadable version of the website content that we make available to you for informative purposes for an easier consultation and filling. However, SALTO assumes no responsibility for any errors or typos that the downloadable version may contain.

As SALTO reserves the right to modify this content from time to time, please check on the Legal section of our website to find the latest version of the legal documents and their updates.